

Anna Aisina Naudi / Christian Cascante

GRUNDWORTSCHATZ

DER RECHTSSPRACHE

Deutsch-Spanisch

Alemän-Espanol

Spanisch-Deutsch

Espanol-Alemän

Luchterhand

Inhaltsverzeichnis

Seite

Fachabkürzungen und Gesetze/ Lista de abreviaturas especiales y leyes	VII
--	------------

I. Deutsch-Spanischer Wortschatz **1**

A. Allgemeine Rechsterminologie	3
1. Rechtsgebiete	3
2. Recht, Gesetz und andere Allgemeine Begriffe	4
B. Zivilrecht, Wirtschaftsrecht	8
1. Allgemeine Terminologie des Zivilrechts	8
2. Schuldrecht, insbesondere Vertragsrecht	13
3. Kaufvertrag	19
4. Sonstige Vertragstypen, Quasivertrag und Bereicherungsrecht	21
5. Delikt, Schaden, Haftung	24
6. Versicherungsrecht	28
7. Eigentum und Besitz	30
8. Kredit und Kreditsicherung	33
9. Geldgeschäfte und umlauffähige Wertpapiere	36
10. Gesellschaftsrecht, Gesellschaftsformen	40
11. Handelsrecht	52
12. Arbeitsrecht	55
13. Immaterialgüterrecht, Wettbewerbsrecht und Kartellrecht	62
14. Insolvenzrecht	63
15. Familienrecht	65
16. Erbrecht	67
17. Zivilprozeßrecht	70
18. Schiedsgerichtsbarkeit	76
19. Internationales Privatrecht	77
20. Steuerrecht	79
21. Buchführung, Rechnungswesen, Jahresabschluss	81
C. Öffentliches Recht	83
1. Staats- und Verfassungsrecht	83
2. Verwaltungsrecht	89
3. Europa- und Völkerrecht	91
D. Strafrecht und Strafprozeßrecht	98
1. Strafrecht	98
2. Strafprozeßrecht	102

II. Vocabulario Espanol-Alemän **105**

A. Terminologia juridica general	107
1. Áreas del derecho	107
2. Derecho, ley y otros terminos genericos	108
B. Derecho civil, derecho económico	112
1. Terminologia general del derecho civil	112
2. Derecho de obligaciones, especialmente derecho contractual	117

Inhaltsverzeichnis

	Seite
3. Contrato de compraventa	122
4. Otras figuras contractuales, cuasicontrato y derecho de enriquecimiento.	125
5. Delito, dano, responsabilidad	128
6. Derecho de seguros.	132
7. Propiedad y posesión.	134
8. Creditos y garantia de creditos.	137
9. Operaciones monetarias y titulos negociables.	140
10. Derecho de sociedades, formas societarias.	144
11. Derecho mercantil.	155
12. Derecho laboral.	158
13. Derecho sobre propiedad intelectual, derecho sobre competencia y derecho antimonopolio.	165
14. Derecho concursal	166
15. Derecho de familia	168
16. Derecho de sucesiones.	170
17. Derecho procesal civil	173
18. Arbitraje.	179
19. Derecho internacional privado.	180
20. Derecho fiscal o Tributario.	182
21. Contabilidad, finanzas, balance anual	184
C. Derecho Público.	187
1. Derecho constitucional	187
2. Derecho administrative.	193
3. Derecho de la Union Europea y derecho público internacional.	195
D. Derecho penal y derecho procesal penal	201
1. Derecho penal	201
2. Derecho procesal penal	205